

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Cenzurat de: Alexandru Herlea.

Előfizetési árak:  
 Egész évre — — — 20 Lei. Negyed évre — — — 5 Lei.  
 Fél évre — — — 10 „ Egyes szám ára — — 50 bani  
 Nyilttér soronként 3 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## A mi villanyvilágításunk.

Valahányszor hirt hallunk arról, hogy itt is, ott is villanyvilágítás létesül, mindig eszünkbe jut a „mi világításunk“, amely „kettős“. Nem azért „kettős“, mintha városunk villamos üzeme tultenne más városok, helységek hasonló üzemein s két annyi fényt, illetve világosságot szolgáltatna mint amennyi dukálna, hanem azért, mert nálunk csak éjfélig lévén áramszolgáltatás, éjjel után, amikor egyiptomi sötétség borul városunkra, a lakosság más világító eszközökkel (petroleum, carbid, gazolin, gyertya, mécses stb.) kénytelen kielégíteni ebbeli szükségletét.

E lap hasábjain már számtalanszor reámutattunk ezen állapotnak káros voltára, de — sajnos — hasztalanul.

Sirunk, jajgatunk, hogy így, úgy elvagyunk maradva, hogy nem fejlődünk, hogy szegények vagyunk, de azért a városi lakosság a legmesszebbmenő türelmességet — nemtörődömséget — tanúsítja a villanyvilágítás eme sehol sem létező módjával szemben.

Az áramszolgáltatás most téli időben is csak a délutáni sötétség beállásától éjjel 12 óráig van. A túlterhelés következtében a szolgáltatott áram gyenge s a lámpák csak 10 óra után — amikor az áram igénybevétele csökken — izzanak úgy, hogy a reájuk irt gyertya erősségű jól megfűtött fényt szolgáltatathassák.

A háboru befejezése utáni negyedik esztendőben, amikor a háboru pusztításait, rombolásait mindenütt gőzerővel igyekeznek helyrehozni, Szászváros városának is tennie kell valamit arra nézve, hogy vállalata, a villamosmű a teljes napi áramszolgáltatással polgárainak megfelelő világítást és hajtóerőt szolgáltatasson.

Szükségtelen részletesen felsorolnunk, hogy ilyen áramhiánnyal úgy az egyeseknek, mint a köznek milyen károkat okoznak, hiszen a villamoság századában élünk. Városunk ipari fellendülése égbekiáltóan követeli, hogy éjjelnappal megfelelő hajtóerő és világosság álljon rendelkezésére. De megkívánja a közbiztonság, az idegenforgalom, városunk nagyszámu tanuló ifjúságának az érdeke, az ipari, kereskedelmi s más vállalkozások fejlődhetése, gyarapodása, több termelése, hogy Szászváros város vezetősége a város villamos művét a mai igények kielégíthetőségére alakítsa át, rendezze be.

A „Csiki Lapok“-ból olvassuk, hogy Csikmegye immár harmadik községében — falujában — Ditróban is bevezették a villanyvilágítást, amely karácsony első napján kezdte meg működését, „pazar fényt és hajtóerőt“ szolgáltatva a lakosságnak.

A ditróiai lakásai, utcái, udvarai, gazdasági épületei, istállói stb. stb. egész éjjel fényben usznak s cséplő- s más gépeiket, fafűrészeiket immár éjjel-nappal villanyerő hajtja, míg Szászváros rendezett tanácsu szab. kir. város magasabb kultúrfokon álló polgársága fagygyertyázni kénytelen, ha éjjel után látni akar.

Még visszatérünk e közérdekű témára, de azért most is hangsúlyozzuk, hogy úgy a vezeték és csatornázás létesítése, mint a villamosmű teljesítő képességének megfelelő rendezése olyan közérdek, amely már évtizedekkel ezelőtt ordított a megvalósulásért s ma még égetőbben követeli, hogy napirendre tűzessék az a munka, amely a megvalósítást tüzzel-vassal keresztül fogja vinni. A halogatás óriási károkat okoz s energiákat kárhozhat tétlenségre.

Több milliós vagyonnal bíró városunk, a helybeli és környékbeli pénzintézetek, vállalatok s más tőkések ez irányu együttes munkája, egy kis állami támogatás mellett, feltétlenül eredményre vezetne. Csak akarni kell!

Ifj. Szántó Károly.

## Visszacsatolják Erdélyhez az elvesztett hat vármegyét.

Mikor a lemondott Averescu kormány az egységesítés politikáját az erős kéz jelszavával végrehajtotta, intézkedései között a legnagyobb megütközést azzal keltette, hogy Erdélynek hat vármegyéjét: Temes, Krassó-Szörény, Fogaras, Brassó, Hunyad és Szeben vármegyéket lecsatolta és közigazgatásilag Romániához osztotta be.

A lecsatolt hat vármegyét azóta a kissebbségi minisztériumból igazgatták. Az erdélyi egységnek ez a megcsorbitása határozott politikai és gazdasági gyengítést jelentett Erdély rovására. Az erdélyi pártok mindent elkövettek, hogy ezt a sérelmes intézkedést megsemmisítsék és a régi állapotot visszaállítsák, azonban új kormánynak kellett jönni, hogy a lecsatolás helytelenségét belássák.

A belügyminiszter értesítette a kolozsvári belügyi államtitkárságot, hogy a hat vármegyét visszaadják Erdélynek. A kolozsvári államtitkárság részletes utasítást kér a hat vármegyének átszervezéséhez.

## Küzdelem a pálinka ellen.\*

Karácsony szombatján jelent meg kolozsvármegye prefektusának, Methes Péter dr.-nak rendelete, mely ujesztendő napjától kezdődően a vármegye területén már érvényben levő vasárnapi szesztilalmat elrendeli Kolozsvár város területére is. Sok nehézség, sok akadályoztatás után sikerült a prefektusnak a kormány beleegyezését megnyernie ehhez az intézkedéshez, melyet ha kellő erővel végre is tud hajtani, akkor hálás elismerésünk fogja jutalmazni ezt a nem nagyon népszerű, de feltétlen szükséges intézkedést. Mi magyarok, akik hozzá szoktunk már ahhoz, hogy egyéni és közsabadságainkat korlátozó rendelkezéseket szó nélkül és beletörődéssel viseljük el, ezt az egyéni szabadságba belenyúló rendelkezést hálával fogad-

\* A Kolozsvárt megjelenő „Vasárnap“ című képes hetilapból vettük át eme megszívlelendő sorokat.

juk és örömmel vetjük annak alá magunkat. Ebből a fajta erőszakból minél többet kérünk.

Az is természetes, hogy a szesztöke, a gyárosok, a szesznagykereskedők, a vendéglősök és korcsmárosok körében rémülettel vették tudomásul a hajthatatlan prefektus erőszakos intézkedését. Amikor még csak előkészületei folytak a dolognak, nem tiltakoztak, mert remélték, hogy ugysem lesz belőle semmi, nem hagyja jóvá a belügyminiszter. Valószínű, hogy titokban jártak is benne, és megmozgatták titkos eszközeiket avégből, hogy a tervből ne legyen hatósági rendelet. Dehát csodálatosképpen a rendelet ime megjelent és azoknak be nem tartóira rendkívül szigorú büntetéseket ró ki. Nősza hát megindult a pálinka-grófok, bárók és korcsmáros hadseregek nyílt védekezése a rendelet ellen. Először a siráson kezdték. Hogy ők tönkremennek! Szegények, igazán nagy kár volna ha elpusztulna néhány pálinkás. De ettől nem tulságosan féltjük őket, és addig nem is hisszük el nekik, amíg legalább egyszer nem olvassuk, hogy egy szeszgyáros, vagy pálinkás a szesztilalom miatt annyira tönkrement, hogy felakasztotta magát. Akkor elhiszük nekik, hogy igaz, amit sirnak, de akkor sem sajnáljuk őket. Mikor a sirás nem használt semmit, akkor azzal jöttek elő, hogy a szesztilalom miatt meg kell szüntetniök a szeszüzemek egy részét, ami néhány száz munkáscsalád munka nélkül maradását jelentené. A korcsmárosok és kávéosok is azzal érvelnek, hogy a szesztilalom miatt 500 alkalmazott veszíti kenyerét csak Kolozsvárt. Hát ez baj és szomorú dolog. De csak azt bizonyítja, hogy egyetlen városban 500 ember azzal keresi kenyerét, hogy vasárnaponként sok ezer embertársa részegre issza magát és milliókkal hizlalja a szeszkereskedőket, a társadalom kullancsait. Megvigasztaljuk a vendéglősöket és kávéosokat. Az az 500 alkalmazott kapni fog magának munkát ott vasárnap, ahol nem isznak az emberek; mert az bizonyos, hogy ha nem isznak azok, akik eddig vasárnapjukat ennek a nemes időöltésnek szentelték, akkor más időöltést fognak keresni maguknak és ott elköltött pénzükből fog jutni az elbocsátott alkalmazottaknak is valami uton-módon.

Egyszóval; ujesztendőben a korcsmák, vendéglők, kávéházak, stb. szombat esti 6 órától hétfő reggel 6 óráig nem szolgálhatnak ki szeszitalokat. A szeszgyárosoknak, kávéosoknak, vendéglősöknek, korcsmárosoknak megengedi a prefektus, hogy ezentul vasárnap, miután egyéb dolguk nincsen, — leihatják magukat otthon a sárga földig — vigasztalásképpen.

Bizonyos, hogy a szeszgrófok mindent el fognak követni, hogy valamiképpen visszavonassák: már azért is, nehogy esetleg ezt a rendeletet az egész országra terjesszék ki hirtelen. De reméljük, hogy a hatóság nem ijed meg és nem befolyásoltatja magát, a rendeletet fenntartja. Ebben támogatni kell

a hatóságot az egész polgárságnak főleg a szervezett munkásságnak. A kolozsvári munkás szervezetek máris megmozdultak és küldöttségileg kérték a prefektust, hogy rendeletét a legszigorubban hajtassa végre. A zsilvölgyi munkások hasonló kéréssel fordultak a hunyadmegyei prefektushoz. Hisszük és reméljük; hogy e néprontó, gyilkos méreg lelketlen kufárjai hiába háborognak most az egyszer, amikor a hatóság és nép teljes egyetértéssel és egyakarattal kezdték meg a küzdelmet a népegészség és nép jövőnd legszörnyűbb ellensége, a pálinka ellen.

### A ref. nőegylet tea-délutánja.

A ref. nőegylet igen jól sikerült tea-délután rendezett január 1-én d. u. 5 órán kezdődőleg a Magyar Kaszinó nagytermében. A siker egyik kézzelfogható bizonyítéka, hogy a „délután“ egész a hajnali órákba belenyult. A mulatságot rövid és szabatos műsor tette tartalmassá, melynek minden egyes száma kiválóan sikerült.

Megnyitól a ref. nőegylet vegyes dalárdájának nőikara énekelt szép magyar népdalokat. Az ének kedves és a kar bájos volt. A betanítás és szabatos kivitel Alföldy Béla Kún-kollegiumi zenetanár érdeme. A közönség zajos tapssal s újrázással adott kifejezést tetszésének.

Azután Gönczy Juditka szavalta el gyermekiesen kedves közvetlenséggel Heltai Jenő „Ballada a három patkányról“ című humoros költeményét.

Utána Surányi Imre adta elő Téglás Gábor „Serenade“ című monológyszerű költeményét a diák-zenekar kísérete mellett. A beállítás művészi, a szavaltat igen sikerült, a zenei háttér költői volt. A közönség megismételtette.

Majd „Jön a kérő“ című egy felvonásos vígjáték következett, melyben Sinka Anna, Barcsay Margit, Bus Bertus, Ferencz Etus, Kardos Jolánka, Debreczeni Károly és Török Andor szerepeltek. Mindegyik szereplő meglepő otthonossággal mozgott a színpadon s szerepét műkedvelőktől ritkán látott biztossággal s közvetlenséggel játszotta. Méltó elismerés illeti meg Székely Jánosné urhölgyet a kitűnő betanítás fáradságáért.

Utolsó számul Mohai Rózsika és Szász Böske egy tánckettőt lejtettek, melynek sikerét tanúsítja, hogy meg kellett ismételnök. A betanítás Zeiger táncitanító ur érdeme.

A műsor után vidám tánc következett Petrika zenekarának hangjai mellett, mely egész a hajnali órákig tartott.

A tea-délután sikeréért mint rendezőt, Székely Jánosné urnót illeti a köszönet és dicséret. A kaszinó nagyterme kényelmes melék helyiségeivel igen alkalmasnak és barátságosnak bizonyult.

### A belügyminiszter távirati rendelkezései a cenzuráról.

Camarasescu belügyminiszter táviratot intézett az egységesítő bizottságok elnökeihez, a kolozsvári, csernovitzi és kisinevi belügyi vezérigazgatóságokhoz és a régi királyságbeli megyék prefektusaihoz, melyben meghatározza, hogy a cenzura hogyan gyakorlandó. A távirat másolatban megküldetett a katonai és sziguranca parancsnokságoknak is. A távirat szövege a következő:

A sajtócenzura az állami rend és a nemzeti egység védeimére létesült.

Tényleg azonban a cenzura igen sok esetben paizsá változott, melynek oltalma alatt számos különféle visszaélést követtek el.

Ennek véget kell érnie!

Ennélfogva kérem, hogy egyetértve az önnel együttműködő katonai parancsnokságokkal, sziveskedjék azonnal utasítani a cenzurát alkalmazó szerveket, hogy maradjanak meg azok közt a keretek közt, melynek számára a cenzurát létesítették.

Akik visszaélnék, azok személyesen lesznek ezért felelősek.

## ERZSÉBET MOZI.

### Figyelem!

Az első előadás **szombaton este 8 órakor**, a második előadás **vasárnap délután 5 órakor**.

Bemutatásra kerül:

## A kék mazur.

A legremekebb modern társad. dráma 5 felvonásban. Főszereplő

### HENNY PORTEN.

Jövő héten. Szenzáció!

1922. január 15-én

## 1001 éjszaka.

Végig színes páratlan napkeleti dráma.

Mozilátogatók figyelmébe ajánljuk, hogy most az első (délutáni) előadás szombaton este 8 órakor lett megtartva s ma, vasárnap délután 5 órakor a második (ugynevezett esti előadás) tartatik meg.

## NAPI HIREK.

— A bíróság köréből. Közöltük már, hogy Fintescu Niculae és dr. Kádár Ferenc helybeli járásbírák áthelyeztettek. Előbbi Kézdivásárhelyre, utóbbi Szászsebesre, ahol a járásbíró vezetésével bizatott meg. Mindkét bíró saját kérelmére visszahelyeztetett Szászvárosra. A bírák előbbi beosztásuk szerint m. hó 25-én elfoglalták állásaikat.

— Kiss József temetése. A nagy költőt a Petőfi-társaság Bajza-utcai házából temették. Kedden délelőtt sűrű sorokban zárando-kolt a közönség a Bajza-utcai Petőfi-házhoz, a nagy teremben a Landerer és Hackenast cég sajtógépén, amelyen 1848-ban a Taipra Magyar nyomták, a koszoru tömegével elboritva feküdt az egyszerű fakoporsó. A gyászszertartást Hevesi főrabbi végezte. A zsidó hitközség nevében Lederer elnökhelyettes, a Kisfaludy-Társaság nevében Berzeviczy Albert, a Petőfi-Társaság nevében Ferenczy Zoltán, az újságíró egyesületek megbízásából Szatmári Mór, a Hét munkatársai képviselőitében Heltai Jenő mondtak gyászbeszédeket. Azután megindult a gyászmenet a gyászoló közönség sorfala között a temetőbe.

— Tanítógyűlés. A hunyadmegyei Tanító Egyesület f. hó 26-án Déván közgyűlést tart, melyre a Botean Niculae elnök és Voinea Niculae titkár aláírásával ellátott s a tárgysorozatot tartalmazó meghívó szétküldetett. A 7. pontból álló tárgysorozatban az évi jelentéseken kívül a szokásos választások is szerepelnek.

— A hátszegi rablógyilkosok a dévai ügyészség fogházában. Mult hó 24-én, szombaton délelőtt különös menet vonult végig Déva utcáin. A menet tagjai súlyos bilincsekbe voltak verve, úgy, hogy alig tudtak lépni és állig föl voltak fegyverkezve: pus-

kákkal, késekkel és egyéb gyilkos szerszámokkal. Ezek a hátszegi rablógyilkosok voltak, akiket Deák Gyulának, a petrozsényi rendőrkapitánynak sikerült hurokra keríteni. A gyilkosokat Deák rendőrkapitány vezetésével kísérték be a fogházba. A banda legveszedelmesebb tagja Costea Maxim, aki Bolibarlangban 3, a Buliga hegyen pedig 2 bűncselekményt követett el. Két gyilkosság is terheli a lelkét, ezenkívül meglötte Popa Octavian tanulót oly szerencsétlenül, hogy az a lövés következtében örökre nyomorék maradt. Kipusztított egy 4 tagu családot — s bár hihetetlenül hangzik — Serel községben az egész községgel szemben felvette a harcot. A kisebb lopásokat és betöréseket, amit ez az elvetemült ember több ízben elkövetett, nem is kell felsorolnunk. A banda többi tagjai is mind jómadarak, így: Jenesescu Tirc Jon és Belei Victor egy-egy embert öltek meg, Todor Jon 2 büntettet követet el, Chiuca Manasiének 2 emberélet terheli a lelkiismeretét, Busa Jon egész rokonságát kipusztította, amennyiben eltette láb alól a feleségét, nagybátyját és nagynénjét, Demuika Stefan egy embert ölt és a bandának szállítását adott, András Niculae sem elégedett meg 2 emberélettel, mert még ráadásul 54 lovat is lopott, Hetel Ádám, a Dolcsing-féle betörés tettese szintén egy embert küldött a másvilágra, Stoika Petru a bandát állandóan segítette. Nála sok értékes dolgot is találtak, így: egy csomó láncot, egy kis zacskót tele arany- és ezüstpénzzel. Ugy látszik, ő hozzávitték a tagok a rabolt holmikat. A veszedelmes embereket, akik egész Hátszeg vidékét rettegsben tartották, most a dévai fogházban őrzik, ahol az egyik, Costea Maxim költői ellágyulásba esett és 2 verset írt. Egyet a szeretőjéhez, a másikban a szeretőjét szólaltatja meg.

— Eljegyzés. Kolliner Ernő petrozsényi magántisztviselő m. hó 26-án eljegyezte Benedek Emmy urleányt Küküllővárról.

— Nagy vasuti szerencsétlenség Livádián. Mint értesülünk, mult hó 29-én végzetes szerencsétlenség történt Livádián. Ugyanis a Banicáról megfutott szénnel megrakott tehervonat — hogy a vele szembe jövő személyvonattal az összetűközést elkerülje — Livádián a csonka vágányra futott be és teljes sebességgel a mélységbe zuhant. A vonat egész személyzete megsérült, 5 halott van, köztük Gaál Gyula mozdonyvezető. A vonatvezetőt a vonat valahogy kirepítette s így súlyos sérülésekkel sikerült megmenekülnie. A szerencsétlenség okának kiderítésére a vizsgálat megindult.

— Az adóvállomások határidejét meghosszabbították. Bukarestből jelentik: A dekrétumot aláírták, mely az adóvállomások benyújtásának határidejét minden román alattvalóra nézve 1922. január 20-ig meghosszabbította. A külföldi alattvalókra nézve a határidőt 1922. február 15-ben állapították meg. Az 1922—23. évre szóló adóvállomások benyújtásának határidejét későbbi rendelkezés fogja megállapítani.

— Károly Olaszországba költözik. Belgrád, január 2. Az „Ujkelet“ írja: A „Devnik“ olasz forrásból jelenti, hogy Károly nem marad sokáig Maderiában. Ugyanis a Bourbon család erőteljes akciót indított, hogy Károly olaszországi birtokait feloldják a zár alól és az egész Habsburg család odaköltözhessék. Ezt a törekvést állítólag olasz hivatalos részről is támogatják, sőt állítólag Magyarország és Olaszország között titkos szerződés van erre nézve.

— **Munkaszünet a román ünnepeken.**

A belügyminiszter a görög keleti és görög katolikus karácsony első két napjára, folyó hó 7. és 8-ára általános munkaszünetet rendelt el.

— **Miért esett a lei.** Bukarestből jelentik:

A leinek a legutóbbi napokban konstataható árfolyamhullámszásáról egy magasállású pénzügyi tisztviselő a következőket mondotta az „Adeverul” tudósítójának: „A kormánybukás idején tudvalevőleg Popovics Tosca volt kisebbségi államtitkár a volt kormány megbízásából Párizsban tartózkodott, hogy ott a tőzsdeoperációkat ellenőrizze és a kincstári bonok konszolidációját vezesse. Sikerült is a lei kurzusát állandóan 10 centimes körül tartania. Amikor a kormány megbukott, Popovics Tasca brüszk módon félbeszakította fontos munkáját, ami természetesen bizonytalanságot keltett a párisi tőzsdén, úgy hogy a lei 1—2 nap alatt 8 centimesre esett. A kormány azonnal megtette a szükséges intézkedéseket és azóta a lei újból emelkedni kezd és remélhető, hogy legalább 12 centimesre fog emelkedni.”

— **Január 31-éig be kell nyújtani a bankmérlegeket.**

A kolozsvári vezérigazgatóság a pénzügyminiszter rendelete értelmében felszólította az összes pénzintézeteket, hogy 1921. évi mérlegeiket folyó év január 31-ig nyújtsák be az illetékes pénzügyi igazgatóságokhoz.

— **Hirdetmény.** A szászvárosi rom. kir. adóhivatal ez uton is tudomására hozza az érdekelteknek, hogy az 1921. december havi fényüzési és 1 százalékos forgalmi adó az alábbi sorrend szerint fizetendő be: 1922. január 3-án fizetnek azon adókötelezettek, akiknek családi neve A. B. C. betűk egyikével kezdődik, január 4-én a D. E. F. betűsök, január 10-én a G. H. I. betűsök, január 11-én a K. L. M. betűsök, január 12-én az N. O. P. R. betűsök, január 16-án az S. T. U. V. Z. betűsök, január 17-én a részvénytársaságok. Az adó be nem fizetése, illetőleg a határidők be nem tartása kihágást képez, mely a törvény szerint büntetettik.

— **Mulatság.** A helybeli román iparosok egyesülete f. hó 8-án a „Central” szálloda nagytermében táncdalgyűjtéssel és műkedvelői előadással rendez. Szinre kerül „Militereste” c. 1 felv. vigjáték és „Dragoste incurcata” c. 2 felv. népszimű. Kezdeté este 8 órakor. Bővebbet a falragaszokon.

— **Halálozás.** Máhler Bernát butorraktáros, Déva város köztisztviselője álló polgára m. hó 25-én, életének 49-ik, boldog házasságának 20-ik évében, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése m. hó 25-én volt nagy részvét mellett.

**Szászvárosra érkező vonatok.**

Tövis felől 10 óra 24 pkor személy v.  
" " 0 óra 27 pkor vegyes v.  
Piski felől 16 óra 12 pkor személy v.  
" " 1 óra 50 pkor vegyes v.

Gyorsvonat közlekedik:

Arad felől kedden, szerdán, pénteken és vasárnap 22 óra 06 pkor.

Tövis felől kedden, csütörtökön, szombaton és vasárnap 9 óra 11 pkor.

Orient-Express közlekedik:

Arad felől hétfőn, csütörtökön és szombaton 22 óra 06 pkor.

Tövis felől hétfőn, szerdán és pénteken 9 óra 11 pkor.

Az Orient-Expressen csak első és hálókocsi együttes jegyek kaphatók Aradon és Tövisen s legkisebb 200 klmnyi távolságra.

— **Korozsán Todor —** füllent. A szászvárosi rendőrség által elfogott s Kolozsvárra szállított Korozsán Todor hies és vakmerő féllábu betörő, akinek lelkét számos betörés és lopás terheli, a kolozsvári rendőrség előtt tett vallomás szerint ő megbánva bűneit, önként jelentkezett a helyi rendőrségnél. A tény azonban az, hogy nemcsak hogy nem önként került rendőrségünk kezébe, hanem elfogatása után szökést is megkísérelt, ami rendőrségünk éberségén meggyűszült. Érdekes, hogy a vasuti vendéglősnél lopást követett el, sőt a Zerbes-féle vendéglő ivójába is megjelenván, távozása előtt az udvarra nyíló ablakok réseit egy észrevétlen pillanatban kikapcsolta. Ugy látszik, ide is látogatást akart tenni, de rendőrségünk kezére kerülván, ez is meggyűszült.

— **Értesítjük t. munkatársainkat,** hogy közleményeiket, tudósításaikat úgy küldjék be, hogy azok még péntek délelőtt itt legyenek, mert lapunk kiadója, a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.” a pénteken délután küldött kéziratokat már nem szedi ki, mivel az emiatt keletkező késés következtében a lap megjelenésének idejére, vasárnap reggelre nem készülhet el. — A szerkesztőség.

— **Ujévi üdvözlés megváltása.** Jánó Béla tanár ujévi üdvözlés megváltása címén 20 leut adott a Kún-kollegium Gyorsírókörének pénztára javára, amit a Gyorsírókör ez uton nyugtáz.

— **A kéményseprő által szedhető díj Szászvárosban a következő:** Egy kémény egyszeri takarításáért kétemeletes házban 2.50 leu, egyemeletes házban 2.— leu, földszintes házban 1.50 leu, parasztházban cserénytakarítás 1.— leu. Gyári kéményért bármely magasságig 25.— leu. Egy kémény egyszeri kiégetéséért minden hozzávaló beszámításával 3.— leu. Tűzhelyek egyszeri takarításáért: cserép vagy porcellánkályháért 2.50 leu, érckályháért csövestül 1.50 leu, takaréktűzhelyért csövestül 1 sütővel 1.50 leu, 2 sütővel 2.— leu, vendéglők, kávéházak, nagyobb konyhák takaréktűzhelyeiért csövekkel 4.— leu. Új kémény lenyeseéséért, legolyózáásáért, a tűzbiztonság tekintetében való átvizsgálásáért 3.— leu. Orastie, 12 Oct. 1921. p. primar: Beleiu, consilier.

— **A dévai törvényszék javítási munkálatainak árlejtési tárgyalása.** A dévai törvényszéki palota elkerülhetetlenül szükséges javítási munkálatainak árlejtési tárgyalása 1922. évi január hó 23-án d. e. 10 órakor lesz megtartva a törvényszék I. em. 50. sz. hivatali helyiségében. Az ezen árlejtésen résztvenni óhajtok felhivatnak, hogy 10 százalék bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a fent irt határidőben és helyen nyújtsák be. Az árlejtési feltételek a dévai törvényszék elnöki irodájában megtekinthetők.

— **Rendelet az ipari vállalatok létesítésének engedélyezéséről.** A román kereskedelemügyi miniszter legutóbbi rendeletet bocsátott ki, amely részletesen előírta, hogy az új ipari vállalatok létesítéséhez szükséges engedélyekhez milyen okmányokat és adatokat kell mellékelni. A kérvényeket az illető kerület iparfelügyelőségéhez kell benyújtani a következő adatok kíséretében: A gyárépítés ideje, helye, a tulajdonos neve, a vállalat alapszabályai. Ezenkívül részletes tervezetet a gyár jövő működéséről és pontos leírását

a termelt áruk minőségének. A munkások számát is pontosan meg kell jelölni és ha a gyár ötvennél több munkást nem foglalkoztat, az engedélyt az iparfelügyelőség is megadhatja. Ennek a rendeletnek a végrehajtását a központi ipari főigazgatóságra bízta a kormány.

— **Az Erdélyi Múzeum-Egyesület tisztújító közgyűlését** Kolozsvárt az unit. kolleg. dísztermében a napokban tartotta meg. Elnök lett Ugron István, alelnök gróf Teleki Arvéd és Pap József dr., főtítkár Huber Imre dr., a titkári állás betöltését a közgyűlés függőben hagyta; pénztáros Domokos Ernő, ellenőr Merza Gyula és ügyész Czikmántori Ottó dr. Huszonegy tagból álló választmányt is választottak. Ugron István a maga, tisztársai és a választmány nevében tartalmas beszédben köszönte meg a közgyűlés bizalmát. Fejtegette az egyesület keletkezését, jelentőségét, kulturális feladatait és alapítójának s eddigi vezetőinek érdemeit. Részletes programot nem adott; de komolyan ígerte, hogy kerülve minden politikai vonatkozást, az egyesület jogait teljes erejéből igyekezni fog megvédeni, működését pedig igyekszik a magyar tudományos élet számára minél gyümölcsösebbé tenni. Választmányi tagok a következők lettek: Régiók: Boros György, Hirschler József, Mansberg Sándor br., Sep-rődi János, Váró Béni, Wass Béla. Ujak: Nagy Károly püspök, Buday Árpád, Elfer Aladár, Filep Gyula, Gelei József, Kelemen Lajos, Nemes András gr., Pap Domokos, Pata Béla, Tóth György, Tóth Kálmán, Visky László, Klumák János, Teleki Domokos, Konrádi Dániel.

— **Fürdőrend.** A Birtler-féle helybeli fürdőben minden csütörtökön, pénteken és szombaton egész napon, vasárnap pedig d. e. kádfürdő vehető igénybe. Gőzfürdő minden csütörtökön d. u. a nők, péntek és szombat d. u. pedig a férfiak részére áll nyitva. 123 4—8

— **A gazdák gyümölcsfa és szőlőoltvány szükségletének** közösen való beszerzését határozta el az Erdélyi Gazdasági Egyesület abból a célból, hogy azokat első minőségben és kedvezményes áron bocsájthassa a tagok rendelkezésére. Bejelentéseket már is elfogad az Erdélyi Gazdasági egyesület titkári hivatala Kolozsvár, Attila-utca 10. szám.

— **Mennyi fegyvert szedtek el Németországtól.** Az antanthatalmak Németországtól összesen 5,865.000 lőfegyvert, 102,867 gépfegyvert, 28,340 aknavetőt, 53 ezer ágyut, és ágyucsővet, 14 ezer repülőgépet, 15,100.000 gránátot és 440 millió fegyvertöltényt koboztak el a fegyverszünet óta. Az elkobozott hadianyag legnagyobb részét megsemmisítették.

— **Az ujoncok bevonulási ideje.** A helybeli hadkiegészítő parancsnokság közli, hogy mindazon ujoncok, akik f. év január 21-ére szóló behívót kaptak f. év február hó 1-én kötelesek bevonulni.

— **Felhívás!** Miután a kormány az „Emke” szervezkedése és gyűlésezési joga elleni tilalmát feloldotta, a taggyűjtés országsszerte megindult. Felhívjuk városunk és a környék magyarságát, hogy az „Emke” tagjává lenni jelentkezzen. Évi tagsági díj 20 leu. Beiratkozásokat és tagsági díjak befizetését a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.” papir- és könyvkereskedésében lehet eszközölni.

**Dr. Seidner S. fogorvos,** rendel Aurel Vlaicu-tér 7. sz. alatt (Városház-tér, J. Rob üzlete felett.)  
Fogtömések, műfogak szájpaddalás nélkül, arany fogak és hidak, foghuzások fájdalom nélkül. Olcsó árak!  
130 2—4

— **Telefont** — a szászvárosi járásba is! Már a háboru előtti időkben elhatározott, hogy az egész megyében a körjegyzőségek, illetve a községi előljáróságok, csendőrségek telefont kapnak, hogy ez által az egyes központokkal könnyebben és gyorsabban érintkezve, a köznek szolgáljanak. Számos járásban már a háboru előtt bevezették a telefont, a szászvárosi járás azonban ezt elmulasztotta megtenni, holott — amint értesültünk — a községenként kirótt költség hozzájárulási összeget már befizették. Felhívjuk az illetékes faktorok figyelmét erre s arra is, hogy ne tűrjék, hogy a modern közigazgatásnak ma már nélkülözhetetlen „szerszáma“, a telefon még mindig elérhetetlen valami legyen járásunkban.

### Publicatiune.

Se aduce la cunostinta tutoror ofiterilor invalizi din acest judet si din afara precum si civili cari doresc a se angaja la oficiul judetian I. O. V. de pe langa acest cerc de recrutare.

Retributiunea este 650 lei lunar, doritori i'si va inainta cererile direct la acest cerc in scris sau se vor prezenta personal cu cerearea timbrata.

Cererile vor fi inaintate pana la data de 20 Ianuarie 1922.

Comand. Cerc. de Recrutare Orastie si directorul oficiului special I. O. V. Colonel: Kolomyjczuk, Seful Biroului: Locot. Zissu.

### SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

**F. L. Brád.** Sorainkra még most sem méltóztott felelni. Ugy látszik, beigazolódik a közmondás: Maghalt a gyermek, oda a komaság.

**Előfizető.** Zu viel verlangt! Mert ha mi megtudnók mondani, hogy mikor lesz a frank, a leu, a márka, a korona, a lira, a dinár papírpénz megközelítően is egyenlő értékű, vagyis békebeli árfolyamu, akkor sem árulnók el önnek, hiszen e tudás birtokában szédületes nagyságu „javak“-hoz juthatnánk. Vigasztalódjék, mert sem Titulescu, sem Loyd George, de még a népliga sem tudja ezt megmondani. De hogy mégis valami választ adjunk, hát megsugjuk: egyszer, valamikor.

**Kudzsír.** Legközelebb ellátogatunk oda is. Üdv!

**M. J. Déva.** Az újévben a „Visszaemlékezések“ még inkább fogják érdekelni olvasóinkat s éppen ezért, kérjük a továbbiakat is. Üdv!

**Névtelen.** Méltóztassék még egyszer átolvasni s rájön, hogy nem volt szó benne a szászvárosiakról. Ugy látszik, az ártatlan híradás akaratumkon kívül mégis viszhangot keltett. Ennyi baj legyen. Béke velünk!

**Sz. A. Lozsád.** Oly rég nem láttuk, mi az oka? Ha erre jár tudassa, hogy találkozassunk. Üdv!

**Z. B.** A további megbízásokat várjuk.

**B. A. Algyógy.** Ha bejön, nézzen be hozzánk.

### Karácsonyi és újévi bevásárlási forrás!

**Ajánlunk:** Fűszereket, kitűnő békebeli minőségű tea-rumokat, likőröket, pálinkákat, cukorkákat, lisztet, fűgét stb. stb. a legjutányosabb árban. Gyors és pontos kiszolgálás!

129 3-3

Tisztelettel:

## Májner Testvérek

fűszerkereskedők, Orastie-Szászváros.

**Szabad kézből eladó** a Régi-Kasztói-utca 21. sz. alatti ház 1<sup>1/2</sup> hold kerttel. Értekezhetni Szőcs-utca 11. sz. alatt. 128 3-3

A „Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaság“ könyv- és papírkereskedésébe egy tanuló, ki magyarul, németül és románul beszél, azonnal felvétetik.

## Gummi- és rézbélyegzők

bármily alakban és nagyságban jutányosan megrendelhetők a :-:

Szászvárosi Könyvnyomda Részv.-társ. könyv és papírkereskedésében.

### Karácsonyi és újévi vásár!

#### Érkeztek:

127 3-3

Férfi-, női- és gyermek sevró-, lakk-, bagaria-cipők.

Férfi és női valódi angol ruha- és felöltő-szövetek.

Férfi-, női- és gyermek-harisonyák és keztyük.

Kötött swetterek és bluzok.

Selymek, siffonok, vásznak és barchetek.

Crep, grenadin, battist, továbbá nyakkendők, ingek, bálci cikkek, stb. stb.

**Olcsó és jóminőségű áruk!**  
**Pontos és gyors kiszolgálás.**

Tisztelettel:

## Stern Ferdinánd

divatkereskedő, Orastie - Szászváros.

**Egy zongora** (Bösendorfeji) eladó. Cim: Szél-utca 7. sz. földszint. 134 1-3

**Eladó ház.** Szászvároson az Ujtemplom-utca 3. sz. alatti ház szabad kézből eladó. — Értekezni lehet dr. Szöllősy János ügyvéd urral. 133 1-3

**Egy 14-16 éves fiu tanoncnak** felvétetik. Feltételek megegyezés szerint. Hartwich Oswald bádogos, Szászváros, Városháztér. 135 1-2

### Prima bükkfa-szén és keréktalp

nagyban és kicsinyben  
:: (kgként) kapható ::

Szászváros, Főtér 6. szám alatt,

a „Generala“ bizt. társ.

ügynöksége helyiségében. — Ugyanott mindenféle gummi- és rézbélyegzők megrendelhetők. 5-10

## Szászvárosi Könyvnyomda

Részvény-Társaság

■ elvállalja bármilyen mű nyomtatványok, részvények, művek, folyóiratok, stb. legmodernebb stilszerű előállítását, ennek ■

### Könyv és papírkereskedése

■ bővelkedik a legnagyobb választékban irodai, iskolai-kellékekben, folyóiratok, valamint az irodalom legjobb műveiben ■  
■ stb. a legjutányosabb árak mellett ■

Amíg a készlet tart a karácsonyi vásáron

## Löwy Sándor versenyáruházában

Petrozsényben

a következő olcsó árakon lehet még vásárolni:

1 mtr. meleg flanel minden színben	— —	19.—	Lei
1 pár férfi és női harisnya	— —	11.—	„
1 „ gyermek harisnya	— —	8.—	„
1 „ férfi és női keztyü	— —	13.—	„
1 „ gyermek keztyü	— —	11.—	„
1 drb. férfi trikó vagy nadrág	— —	49.—	„
1 „ lélekmelegítő	— —	33.—	„
1 „ swetter, meleg, erős kivitelben	— —	99.—	„

azonkívül tekintettel, hogy még rendkívül nagy készlet téli áruval rendelkezem, minden cikkben tetemes árengedményt adok. **Vidéki vevők külön utazási kedvezményt kapnak.**

Postai rendelések a legpontosabban lesznek kiszolgálva és a meg nem felelő áruért a pénzt visszaadom.

Teljes tisztelettel:

## Löwy Sándor versenyáruháza Petrozsény.

114 5-10